

Геснеръ считаетъ *loculum* шкатулкою, Руперти объясняетъ словами *crumena*, *capsula*. Но всего вѣрнѣе, что *loculi* были небольшія отдѣленія въ шкафахъ, ящечки, и вообще *loculus* есть всякое мѣсто съ отдѣленіями. *Loculi* были изъ слоновой кости и кебановаго дерева, разумѣется въ богатыхъ домахъ, и служили для храненія денегъ, какъ видно изъ этого мѣста у Горация. Кромѣ того употребляли ихъ и для другихъ случаевъ. См. *Inu.* XIII, 138. *Hor. Sat.* 1, 6, 74. — *Noctes* винит. времени. См. *Поп. Гр.* 458, 8 — *Ad.* *vm.* *usque ad.* См. *сат.* 1, 1, 42. — *Ipsum mane.* *Iipse* при опредѣленіи числа или времени употребляется часто вмѣсто нашего *ровно*, *ad ipsum mane*, *ровно до утра.* *Ср. Поп. Гр.* 681, 3. —

18. *Diem totum* по той же причинѣ, что и *noctes*. — *Nil fuit* *vm.* *nemo fuit.* Обыкновенный Латинскій оборотъ, очень часто встрѣчаемый у прозаиковъ, особенно у Цицерона, и у поэтовъ. *Ср. Cic. de off.* II, 7, 7. *His nihil potest esse dementius* *vm.* *nemo dementior.* *Cic. de am.* XV, 54. *Cic. Epp. ad famil.* IV, 4. *Victor, quo nil moderatius.* *Corn. Nep. Alc.* I, 1. *Constat nihil eo fuisse excellentius vel in vitiis, vel in virtutibus.*

19. *Sic* столько, въ такой мѣрѣ, до такой степени.

20. *Immo* имѣетъ ту особенность, что не только отвергаетъ предъидущую мысль, будетъ ли она выражена вопросительно или положительно, но часто поставляетъ на ея мѣсто другую, иногда равносильную,

иногда же болѣе сильнѣе, такъ что *immo* можетъ значить *напротивъ*, или *ишьтъ напротивъ*. Особенно часто употребляется у комиковъ, у которыхъ можно отыскать много подобныхъ мѣстъ. Ср. Plaut. Epid. III, 4, 51. Pseud. I, 1, 29. — *Alia* т. е. *vitia habeo*. — *Haud* см. сат. 1, 1, 35.

21. *Maenius* извѣстный мотъ, о которомъ нѣсколь-ко разъ упоминаетъ Гораций, описывая его человѣкомъ, любившимъ клеветать на цѣлый свѣтъ. Схолиасты рассказываютъ объ немъ слѣдующія два случая. Продавши свой домъ, онъ оставилъ себя одну колонну, чтобы съ высоты ея смотрѣть на гладіаторскія битвы. Однажды въ Капитоліумъ подслушали его молитву: Юпитеръ, почли-мнѣ къ Генварскимъ календарь 40,000 сестерцій долгу. Когда спросили о причинѣ такой странной прозбы. Меній отвѣчалъ: та причина, что я долженъ 80000 сестерцій, а еслибы юпитеръ былъ такъ милостивъ, что услышалъ мою молитву, то я вполонину избавился бы отъ долга *Maenius quum carperet absentem Novium*. — *Novius*. Объ немъ молчатъ схолиасты. Думаютъ, что онъ былъ одинъ изъ братьевъ Новіевъ извѣстныхъ того времени ростовщиковъ. — *Carperet*. *Carpere* рѣдко употребляется въ значеніи *reprehendere*, упрекать, бранить, худо о комъ говорить, однако кромѣ поэтовъ напр. Овид. *ex pont.* III, 1, 60, встрѣчается и у прозаиковъ, напр. у Цицерона Balb. 26. у Ливія XXXIII, 31, 1. *Soli Aetoli decretum carpebant*. — *Neus*

различно употребляли: вообще же тамъ, гдѣ хотѣли обратить на себя вниманіе другаго, напр. когда звали кого — нибудь и желали, чтобы онъ услышалъ, или подошелъ, или оборотился. Кромѣ того употребляли *heus* и тѣ, которые обращались къ кому нибудь съ рѣчью, а особенно быстро и неожиданно, какъ въ этомъ мѣстѣ у Горация, наконецъ тѣ, которые вызывали другаго на отвѣтъ. Примѣровъ множество у комиковъ. Ср. *Cic. pr. Mil. XXII, 60. Virg. Aen. I, 321.* —

22. *Ignoras te t. e. tua propria vitia.* — *An.* См. *Sat. I, 1, 50. An putas te ut ignotum dare nobis verba.* —

23. *Dare verba alicui* вм. *decipere, circumvenire.* *Verbum* въ этомъ случаѣ значитъ слово пустое, безъ смысла, безъ всякаго содержанія, поэтому *dare verba alicui* надавать кому подобныхъ словъ, надавать кому пустыхъ обѣщаній, следовательно обмануть, надуть кого. Ср. *Ter. Phor. IV, 5, 1. Ego curabo, ne quid verborum duit.* *Cor. Nep. Han. V, 2.* Отсюда и Овидій *Trist. V, 7, 40. Experior curis et dare verba meis*, стараюсь обмануть мои заботы. — *Mi ignosco* т. е. *vitiis meis.* Ср. *Iuv. Sat. VIII, 111. At vos, vobis ignoscitis.* Предлогъ *in* въ соединеніи съ глаголами почти всегда усиливаетъ значеніе ихъ, или по крайней мѣрѣ удерживаетъ свое собственное, только очень немногіе глаголы встрѣчаются, въ которыхъ *in* выражаетъ отрицаніе, такъ что за исключеніемъ *improbare, invi-*

dere въ значеніи пропускать безъ вниманія, не видѣть, какъ употребляетъ Апулей Aпол. р. 241. и причастія *inopinans*, едвали остается не одинъ *ignoscere* съ отрицательнымъ *in*. *Ignoscere* собственно не принимать къ свѣдѣнію чего-нибудь, не хотѣть знать чего-нибудь, отсюда извинять, прощать, и употребляется въ томъ случаѣ, когда прощаютъ отъ души, когда прощаютъ и забываютъ. Всегда почти указываетъ на равенство отношеній между обоими лицами, прощающимъ и получающимъ прощеніе. Ср. Cic. Att. XVI, 16, 5. *Ignosce mihi, quod — eadem de re saepius scribam*. Поэтому очень часто употребляется въ дружеской перепискѣ.

24. *Improbus* вообще преступающій мѣру, неумѣренный, излишній въ какомъ бы ни было отношеніи: слѣдовательно, *improbus amor* есть тоже, что *nimius, modum excedens*, слишкомъ уже сильная, мѣру преступающая любовь. Ср. Virg. Aen. X, 62. *Asper et improbus ira*. Ib. II, 356. *Improba ventri rabies*. Georg. I, 119. *Improbus anser*. III, 430. Такъ Ювеналъ въ IV, 106. IX, 63. употребилъ *improbus* въ значеніи во зло употребляющій свободу рѣчи, безстыдный. Ср. Iust. XXII, 7, 4. *Spe improba regnum totius Africae amplexus*. — *Amor* т. е. sui, къ себѣ. — *Dignusque notari*. *Nota* вообще называется знакъ (στίγμα), который выжигали на бѣглому рабѣ, отсюда *nota* берется въ значеніи безчестія, поношенія. Извѣстна *nota* цензорская. Слѣдовательно, *notare* положить подобный знакъ, а потому *reprehendere, ignominia affici*,

порицать, поносить, въ какомъ смыслѣ часто употребляетъ Цицеронъ. Ср. *pr. Mil. VI, 14. Rem notavi*, т. е. почелъ достойнымъ наказанія, осудилъ, *reprehensione et poena rem dignam putavi, damnavi. Ib. XI, 31. Phil. XIV, 8. rem verbis notavi.* — *Dignus* съ неокончательнымъ по греческой конструкціи часто встрѣчается у поэтовъ. Лучшіе прозаики удерживались отъ подобнаго сочиненія. Ср. *Виргилій Ecl. V, 54. cantari dignus. V, 89. amari dignus. Ovid. Met. I, 240. domus perire digna. Hor. Ep. I, 3, 35. indigni rumpere.* Позднѣйшіе прозаики, подражая поэтамъ, употребляли также подобное сочиненіе. Ср. *Quint. X, 1, 96. — Dignus notari* вм. *dignus, ut notetur, dignus nota, reprehensione.* —

25. *Tua* т. е. *vitia* винит. отъ *pervideas*. — *Pervideas*. Этотъ глаголѣ чрезвычайно затруднилъ комментаторовъ, которые, хорошо понимая, что хотѣлъ сказать Гораций, не знали, какое дать значеніе слову *pervideas*. Нѣкоторые, вмѣсто *pervideas*, читаютъ *praevides*, давая ему значеніе глагола *praetervideas*. Но не говоря уже о томъ, что *praevides* не подтверждается рукописями, самое употребленіе *praevides* вм. *praetervideas* сомнительно. Дѣйствительно, *prae* употребляется вмѣсто *praeter*, но только въ глаголахъ, означающихъ движеніе, напр. *praevehere* Tac. Hist. II, 2. вм. *praeterehere*, также *praeferre*, *praefestinare*, *praegredi*, *praelabi*, *praenavigare*: но *praevidere* не означаетъ движенія, хотя нѣкоторые и находили въ немъ движеніе

мысленное, что слишкомъ уже натянуто и изыскано. Следовательно и *praе*, въ этомъ глаголь, не можетъ быть употреблено вмѣсто *praeter*. Едва ли не вѣрнѣе будетъ, если приѣмемъ, что *pervidere* поставлено вмѣсто простаго *videre* съ небольшою разницею, такъ что *pervidere* можетъ значить *considerare*, разсматривать, разбирать. И если справедливо мнѣніе нѣкоторыхъ латинистовъ, что сложный глаголь никогда не употребляется вмѣсто простаго, но всегда выражаетъ какую нибудь разницу и оттънокъ въ мысли, то съ другой стороны не менѣе справедливо и то, что эта разница часто бываетъ самая незначительная и доступна только опытному и нерѣдко предубѣжденному уму комментатора. Особенно Тацитъ любитъ употреблять сложные глаголы вмѣсто простыхъ, и часто совершенно безъ всякаго различія въ значеніи. Изъ поэтовъ Биргилій. — *Male lippus*. *Male*, соединяясь съ именами прилагательными, означаетъ или излишество недостатка, или отсутствіе какого-нибудь качества: въ первомъ случаѣ *male* значить *слишкомъ, черезчуръ*, во второмъ меньше, чѣмъ *non*, *недовольно, мало, non satis, minus, parum*. *Male lippus* есть тоже, что *valde, nimis lippus*. Ср. *Hor. Sat. I, 3, 31. male laxus. I, 4, 66. male raucus. Od. I, 17, 24. male dispar. Sat. 1, 9, 65. male salsus. Ovid. A. A. III, 699. male sedulus*. Въ всѣхъ этихъ случаяхъ *male* означаетъ излишество, следовательно тоже, что *nimium, слишкомъ, черезчуръ*. Въ слѣдующихъ мѣстахъ *male* выра-

жасть отсутствіе качества, и потому тоже, что *minus*, *non satis*. Virg. Aen. II, 735. *Male numen amicum*, т. е. *inimicum*. IV, 8. *Dido male sana*. *Male sanus* даже у Цицерона Att. IX, 15. Suet. Aug. 21. *Nationes male quietae*. Hor. Sat. II, 3, 137. *Habitus male tutae mentis Orestes*, гдѣ въ 134 сказано *insanisse*. Ib. II, 5, 45. *male validus* и мнѣ, дрр. — *Oculis inunctis* вм. *propter oculos inunctos*. Ср. Cat. I, 1, 11. *Inuncti oculi*, потому—что глаза *lipporum inungebantur*, или *coryllia iis illini solebant*. — Весь этотъ стихъ можно понимать слѣдующимъ образомъ: если ты, будучи слишкомъ слѣпымъ попричинѣ намазанныхъ глазъ, разсматриваешь свои пороки (или если ты, закрывъ глаза, смотришь на свои пороки), то для чего? —

26. *Cur*, или по древнему *quor*, *quar*, *quur*, по мнѣнію Грамматииковъ, сокращено изъ *qua re*, однакожъ вѣроятнѣе другое мнѣніе, что *cur* или *quur* есть сокращеніе *cui rei*, чему не противорѣчитъ и первое значеніе этого слова. Значить же оно собственно *quam ob rem*, *quam in rem*, *cui rei* (къ чему) и употребляется особенно тогда, когда хотять знать причину дѣйствія и намѣренія, которой спрашивающій или вовсе не знаетъ, или понимаетъ темно и сомнѣвается. Ср. Ter. And. I, I, 107. Liv. II, 34, 9. VI, 15, 12. Hor. Sat. I, 3, 77. 126. I, 7, 34. и во мнѣ дрр. — *In vitiis*. Много есть глаголовъ, которые принимаютъ *in* съ винит. и творительнымъ, будутъ ли означать мѣсто и обстоятельство, на которое направлено дѣйствіе, или мѣсто, въ которомъ что ни-

будь производится. Такую особенность Латинскаго языка объясняли различно: одни приписывали ее вольности поэтовъ, другіе благозвучію и красотѣ, а третьи подражанію древнимъ оборотамъ. Кромѣ того полагали, что подобная конструкція возможна только для нѣкоторыхъ глаголовъ, такъ напр. для глаголовъ означающихъ любовь, ненависть, гнѣвъ и вообще какую нибудь страсть. Мнѣніе это несправедливо и, говоря строго, невозможно опредѣлить даже всѣхъ глаголовъ, принимающихъ подобное сочиненіе, которое можетъ зависѣть отъ различныхъ причинъ: частію отъ свойства самыхъ глаголовъ, частію же отъ поэтическаго образа рѣчи, частію отъ небрежности и испорченности языка, частію же наконецъ отъ переписчиковъ. Вообще же можно замѣтить, что въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ подобное управленіе зависитъ отъ свойства самаго глагола, нельзя считать творительнаго и винительнаго за одно и тоже, и нельзя полагать, что винительный можно замѣнить творительнымъ и на оборотъ. Въ такомъ случаѣ каждый падежъ имѣетъ свою собственную силу и выражаетъ какой нибудь оттенокъ мысли. Такъ и въ этомъ мѣстѣ у Горация *cernere in vitiis* не значитъ просто смотрѣть на пороки и недостатки, но углубляться въ нихъ, строго и внимательно разсматривать ихъ, разбирать по одиначкѣ каждый недостатокъ. Если бы Гораций сказалъ *cernere in vitia*, то это не соответствовало бы слѣдующему стиху и не столько выражало бы страсть раскрывать

чужіе пороки и недостатки. *In vitiis* же гораздо живѣе и вѣрнѣе рисуется самый образъ дѣйствія и характеръ лица, которое любитъ копаться и рыться въ чужихъ недостаткахъ. — *Cernere* собственно, какъ *κρίνειν*, значить отдѣлять, потомъ видѣть ясно и опредѣлительно, въ древнѣйшемъ языкѣ глазами и ушами, въ образованнѣйшемъ только глазами. *Actus cernendi* требуетъ особенной остроты и напряженія способности зрѣнія. Ср. Cic. Acad. IV, 25, 80. *Ego Cumanam regionem video, Pompejanam non cerno*. Id. Senect. XXIII, 83. *Nonne vobis videtur animus is, qui plus cernat et longius, videre, se ad meliora proficisci*. Orat. V, 18. *Speciem eloquentiae — cernebat animo, reipsa non videbat*. de Orat. III, 32, 124. *Nec tanta est in rebus obscuritas, ut eas non penitus acri vir ingenio cernat, si modo adspexerit*. — *Acutum* вм. *acute*. Имена прилагательныя въ среднемъ родѣ числа множ. и единственнаго часто употребляются вм. нарѣчій. Ср. Поп. Гр. 305, 6

27. *Aut — aut* см. выше сат. I 1, 8. — *Epidaurius* просто эпитетъ для украшенія, быть можетъ потому что епидаврскіе змѣи отличались остротою зрѣнія. Епидавръ городъ въ Арголидѣ, извѣстный религіознымъ почитаніемъ Ескулапа, храмъ котораго находился въ пяти миляхъ отъ города, богатый вкладами и дарами людей благочестивыхъ. Близъ него, по свидѣтельству Павзанія, водился извѣстный родъ смирныхъ змѣй, посвященныхъ заступнику страны Еску-

лапу, который и самъ былъ чти́мъ въ образъ змѣя, и въ такомъ видѣ привезенъ въ Римъ, о чемъ упоминаетъ Титъ Ливій въ кн. X, 47. въ концѣ, Valer. Max. I. 8, 2. Schol. Porph. Pro dracone serpentem Epidaurium ideo dicit, quia, quum Romani oraculo admoniti, Epidaurum insulam misissent, inde ut Asclepium afferrent, draco e templo ejus repente progressus navem legatorum conscendit, quem illi deum credentes esse Romam advexerunt. — *At* см. cat. I, 1, 44. — *Contra* иначе, инымъ образомъ, вм. aliter, alio modo. Ср. Sall. Jug. LXXXV, 21. *Eorum fortia memorando clariores se putant: quod contra est.* Terent. And. V, 4, 23. Cic. ad fam. XII, 18. *Utrumque contra accidit.* Иногда *contra* заступаетъ мѣсто отрицательной частицы *non*. Ср. Cic. de orat. II, 81, 330. *Nam ad summam totius causae pertinet, caute an contra demonstrata res sit.*

28. Но съ тобою бываетъ иначе, когда и они, съ своей стороны, начнутъ развѣдывать о твоихъ недостаткахъ. — *Evenire*, какъ и *accidere*, говорится о всякомъ случаѣ удачномъ и неудачномъ, съ тѣмъ однако различіемъ, что *accidentia* суть произшествія печальныя, *evenientia* болѣею частію ожидаемыя, *accidentia* дѣла случая, *evenientia* какъ слѣдствіе предшествовавшихъ дѣйствій или случаевъ, какое значеніе *evenit* имѣетъ и въ этомъ мѣстѣ. Мэній любитъ смѣяться надъ другими, любитъ отыскивать недостатки и выставять ихъ напоказъ; потомуто и осмѣянные

дѣлають тоже съ Мѣніемъ, который первый затро-
нулъ ихъ и, раздраживши своими насмѣшками, пер-
вый подалъ имъ поводъ обратить противъ него соб-
ственное же его оружіе. — *Inquirant* т. е. *et illi (amici)*,
quorum vitia tu inquiris, vicissim tua inquirant. Со-
слагательное въ Латинскомъ употребляется вообще
тамъ, гдѣ предметъ представляютъ не какъ что
нибудъ вѣрное и рѣшенное, не какъ что нибудъ дѣй-
ствительное, или уже бывшее, но какъ предполо-
женіе, какъ вещь только возможную, но еще не су-
ществующую, какъ предметъ, который находится
только въ мысляхъ. Оттого сослагательное наклоне-
ніе часто переводится на русскій языкъ посредствомъ
могу, долженъ, или посредствомъ условной частицы
бы, нерѣдко посредствомъ будущаго. Ср. Поп. Гр.
555. § 68.2. — *Inquirant* станутъ развѣдывать, ста-
нутъ разыскивать. *Inquirere* соотвѣствуетъ глаголу *cer-
nere* и значить изслѣдовать, углубляться въ предметъ,
проникать въ него. Ср. Cic. Br. LXXXII, 28. *Calvus
orator, nimium inquirens in se, atque ipse sese obser-
vans, metuensque ne vitiosum colligeret, etiam verum
sanguinem perdebat*. Относительно же сослагатель-
наго см. Cic. de off. 1, 33, 6. *Qui igitur ad naturae suae
non vitiosae genus consilium vivendi omne contulerit, is
constantiam teneat*. Ibid. I, 44, 9. II, 2, 9. *Archipi-
rata, nisi aequabiliter praedam dispertiat; aut in-
terficiatur a sociis, aut relinquatur*. — *Rursus* или
rursum съ другой стороны, съ своей стороны, contra

ex altera parte, vicissim; *ἐμπλοή*. Ср. Cic. de off. II, 1,5. *Nec me angoribus dedi, nec rursum indignis homine docto voluptatibus*. Tac. Ann. 1,80. *Neque enim eminentes virtutes sectabatur* (Tiberius), *et rursum vitia oderat*. Ann. IV, 41. Hist. 1, 1. Sall. Cat. LIII, 5. Jug. LXIX, 1. — *Illi* т. е. друзья, надъ недостатками которыхъ любилъ смѣяться Мэній. —

29. Всѣ почти комментаторы единогласно думаютъ, что въ слѣдующихъ стихахъ отъ 29 до 34 Горацій описываетъ Виргилія. Спрашивается, для чего? Отвѣчаютъ: онъ хотѣлъ защитить своего друга отъ насмѣшекъ, которымъ часто подвергался онъ вслѣдствіе неловкаго обращенія съ людьми и отчасти неуклюжеватой наружности. И въ самомъ дѣлѣ, Виргилій былъ высокаго роста, очень смуглаго лица, неловокъ, мѣшкovať и мало обращалъ вниманія на свою одежду. Кромѣ того онъ до того былъ робокъ и скромнень, что избѣгалъ встрѣчи съ людьми, и если, идучи по улицѣ замѣчалъ, что его преслѣдуютъ и хотять посмотреть на него, что нерѣдко случалось при большой его извѣстности между Римлянами того времени, то входилъ въ первый попадавшійся ему на встрѣчу домъ и тамъ скрывался. Уже изъ этой краткой характеристики Виргилія и изъ словъ древнихъ схоластовъ, которыми нельзя пренебрегать, а особенно въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ они говорятъ о лицахъ Гораціевыхъ сатиръ, видно, что Горацій описываетъ не самого себя, а Виргилія, портретъ котораго у Горація довольно

схожъ съ нашимъ очертаніемъ. Горацій во многихъ отношеніяхъ былъ совершенная противоположность своему другу. Онъ имѣлъ красивую паружность, лице свѣжее и румяное, небольшой ростъ, былъ живой и веселый раскатище, готовый на возраженіе отвѣчать возраженіемъ, на острогу острою, на насмѣшку колкою и ѣдкою насмѣшкою, онъ не чуждался даже нѣкоторой роскоши въ туалетъ, хотя въ дѣлахъ болѣе преклонныхъ сталъ пренебрегать этою частию внѣшности, и потому часто подвергался насмѣшкамъ Мецената. Но въ то время, о которомъ идетъ рѣчь, Горацій былъ молодой, довольно ловкій Римлянинъ, любившій свѣтъ и его наслажденія, водившій дружбу со многими знатными и богатыми Римлянами, которые любили и уважали его отчасти за образъ мыслей, отчасти за веселое остроуміе, особенно же за скромность. Эта-то послѣдняя черта въ Гораціевомъ характеръ, кромѣ сказаннаго, не позволяетъ согласиться, что въ упомянутыхъ стихахъ онъ описываетъ самого себя. Какъ согласить то скромное выраженіе о себѣ самомъ, которое онъ высказалъ въ од. II, 18, 19. *At fides et ingeni benigna vena est*, съ тѣми словами, которыя онъ говоритъ ниже въ ст. 32-34, особенно же *ingenium ingens*. Подобныя слова могли показаться глупою и смѣшиною хвастливостію въ глазахъ современниковъ, предъ которыми Горацій не могъ еще вполне высказаться. — *Iracundior* т. е. *amicus*. Мѣсто это дополнить можно слѣдующимъ,

образомъ: *tuus amicus est paulo iracundior, minus aptus acutis naribus horum hominum*. Что при *iracundior* надобно разуметь *amicus*, видно изъ предъидущихъ стиховъ отъ 25, гдѣ два раза употреблено *amicus* и изъ мѣстоимѣнія *illi*, которое указываетъ также на нихъ. — *Paulo iracundior*. Сравнительная степень безъ предмета, съ которымъ сравнивается другой предметъ, имѣетъ значеніе усиленной положительной, такъ *homo iracundior* значить слишкомъ сердитый. Какъ смягченіе употребляется слово *paulo*, такъ что *paulo iracundior* значить нѣсколько сердитый. Ср. Гр. Поп. 131, пр. 3. — *Minus* при именахъ прилагательныхъ и нарѣчіяхъ смягчаетъ отрицаніе, и потому значить тоже, что *parum, non admodum, non prorsus, не столько, не столько, не такъ-то*. Ср. *Caes. bell. gal. 1, 2, 3. His rebus fiebat, ut et minus late vagarentur, et minus facile finitimis bellum inferre possent*. *Plaut. Mil. III, 1, 138. Si hoc paravissent, homines essent minus multi mali et minus audacter scelesti facerent facta*. — *Aptus* причастіе неупотребительнаго глагола *apere* (ἄπτειν) соединять, связывать, прилаживать (ἀρραρίσκω, ἀρτᾶω, ἀρμολῶ). Это понятіе гармоніи и связности въ *apere* замѣтилъ уже Фестъ, который говоритъ: *comprehendere antiqui vinculo apere dicebant; unde aptus is, qui convenienter alicui junctus est*. Вообще *aptum* называется то, что, по своимъ добрымъ качествамъ, приобретеннымъ или врожденнымъ, способно

къ какой нибудь цѣли, что прилично, сообразно, гармонизуется съ чѣмъ нибудь. Поэтому въ *aptum* должно различать два значенія, именно: *aptum cui rei* по своимъ врожденнымъ свойствамъ — *cibus aptus stomacho*. Cels. II, 20. разумѣется по природѣ той и другаго. *Vinum frigidum aptissimum est potui*. Cels. IV, 5. Cic. Orat. I, 54, 231. *Calcei habiles et apti ad pedem*, потому что искусство сапожника такъ ловко сдѣлало ихъ. Hor. Ep. 1, 7, 41. *Non est aptus equis Ithace locus*, потому что для лошадей нужны обширныя пастбища, которыхъ Итака имѣть не могла по своему гористому мѣстоположенію. Cp. Corn. Nep. Alc. 1, 2. *Ad omnes res aptus*, разумѣется отъ природы. Во всѣхъ сихъ примѣрахъ *aptus* есть тоже, что *idoneus*, т. е. *aptus propter dotes, quibus a natura praeditus*. Cp. Cic. ad. Att. 26. *Aliae res idoneae sunt stomacho, aliae alienae*. Propert. 1, 6, 29. *Non ego sum laudi, non natus idoneus armis*. — Второе значеніе *aptum cui rei* по своимъ приобретеннымъ качествамъ, по ловкости, умѣнью, опытности, напр. Hor. Ep. II, 2, 6.

Verna ministeriis ad nutus aptus heriles,
Literulis Graecis imbutus, idoneus arti
Cuilibet.

Въ первомъ стихѣ Гораций представляетъ преимуществу невольника, приобретенныя опытностію, во второмъ природныя его дарованія. Сначала узнаемъ, что невольникъ прислуживаетъ ловко, что для него

достаточно одного мановенія господина; кромѣ того онъ знакомъ съ греческою литературою, наконецъ онъ имѣеть счастливыя природныя дарованія — *idoneus arti cuilibet*. Ср. Hor. Od. II, 19, 25. *Choreis aptior ludoque*. Слѣдствіемъ такого двоякаго значенія слова *aptus* былъ и двоякій взглядъ на него: одни объясняли *aptum* словами *compositum a natura ad aliquid agendum*, другіе напротивъ давали это значеніе слову *idoneus*, а *aptum* называли *per usum, consuetudinem ac praeparationem ad aliquid compositum*. Взглядъ односторонній, хотя и справедливо, что *aptus* гораздо чаще употребляется во второмъ значеніи, чѣмъ въ первомъ. У Горация въ этомъ мѣстѣ *aptus* имѣеть первое значеніе: этотъ другъ нѣсколько сердитъ, горячъ, и потому нѣсколько способенъ (разумѣется по своей природѣ нѣсколько склонной къ гнѣву) къ дружбѣ съ этими людьми, которые любятъ пронюхать недостатки другаго и надъ ними посмѣяться. Ср. Подобное мѣсто у Горация Sat. II, 5, 43. *aptus amicis*. *Aptus* въ собственномъ значеніи всегда принимаетъ дательный. Ср. Гр. Поп. 467 2.

30. *Acutis naribus* дат. отъ *aptus*. *Nares* собственно внутренняя часть носа, ноздри. *Acutae nares*, имѣющія острое и чуткое обоняніе, которое не только ощущаетъ и различаетъ разные роды запаха, но и оскорбляется непріятнымъ: отсюда въ переносномъ смыслѣ употребляется относительно чуткой и острой наблюдательности, которая не только замѣчаетъ ма-

лѣйшія недостатки другого, но и отворачиваетъ отъ нихъ свой носъ, какъ отъ дурнаго запаха. Слѣдовательно, въ этой фразѣ лежатъ два значенія — чуткость, зоркость, если можно сказать, и вмѣсть, какъ слѣдствіе этой первой способности, нѣкоторый родъ отвращенія, или негодованія, которое выражается или въ досадѣ и негодованіи, или въ насмѣшкѣ. Поэтому кажется лишнимъ раздроблять значеніе фразы и давать ей одно изъ двухъ понятій, потому что второе понятіе есть слѣдствіе перваго, изъ котораго оно вытекаетъ по необходимости, такъ что *acutae nares* едва ли не можно выразить словами *чуткая, острая разборчивость*. — *Posuit hominum* понимаютъ двоякимъ образомъ: одни, какъ Дэрингъ, относятъ къ тѣмъ, которые поименованы словомъ *illi* въ 28 стихѣ; другіе думаютъ, что Гораций разумѣлъ людей теперь живущихъ, своихъ современниковъ. Последнее объясненіе кажется справедливѣе, отчасти потому, что Гораций въ 26 стихѣ не говоритъ прямо, что именно эти люди имѣютъ *acutas nares*, и что они насмѣшники, а только предполагаетъ, что и они могутъ отплатить тою же монетою, т. е. насмѣшкою за насмѣшку, отчасти потому, что съ 29 стиха онъ говоритъ не о Мэніи, а о Виргиліи, какъ думаютъ, основываясь на словахъ схолиастовъ, и притомъ прямо, а не предположительно, слѣдовательно разумѣетъ другихъ людей, и притомъ близкихъ къ своему времени, какъ видно изъ *hic*, о которомъ ср. П. Гр. 158, 1. Ср.

Sall. Cat. XII,5. *At hi contra ignavissimi*, гдѣ *hi* указываетъ на Саллустіевыхъ современниковъ. Грам. Поп. 158. § 31. пр. 1. — *Possit* какъ предположеніе. Ср. I,3,28. — *Eo* ср. сат. I,1,56.

31. *Rusticius* относится къ *tonso*. О значеніи сравнит. *rusticius* см. ст. 29. *Rusticius tonsus*, слишкомъ по деревенски остриженный, т. е. негладко, неровно. Въ древнѣйшія времена Римляне не брили бороды и не стригли волосъ, и вообще мало заботились объ нихъ, оттого — то Гораций называетъ Курія Дентата *incomtis capillis utilem bello*. Од. I,12,41, и Катона *intonsum Catonem (Censorinum)*. Од. II,15,11. Но незадолго до Пуническихъ войнъ начали входить въ обыкновеніе стрижка волосъ и бритье бороды. По Плинію Н. Н. VII, 59. *primi tonsores* пришли изъ Сициліи въ Италію около 454 года, а до того Римляне были *intonsi*. Сциціонъ Африканскій *primus omnium quotidie radi instituit*. Plin. *ibid*. Мало по малу обыкновеніе стричь голову и брить бороду вошло во всеобщее употребленіе и ремесло брадобрѣя или парикмахера сдѣлалось гораздо важнѣе, чѣмъ у насъ, потому что мущины, не имѣя у себя дома ни гребешковъ, ни зеркалъ, ни другихъ вещей необходимыхъ для туалета, все утро почти ежедневно проводили въ цирюльняхъ (*tonstrinae*), куда поэтому ежедневно собиралось множество людей всякаго рода, приходившихъ кто за дѣломъ, а кто и безъ дѣла, а просто покалякать о всякой всячинѣ, пораспросить и порасказать новости

и сплетни. Только богатые держали у себя весь нужный для того приборъ и собственныхъ людей, которые понимали парикмахерское искусство. Ремесло цирюльника дѣлилось на три части: 1. обрѣзываніе и стриженіе волосъ, что дѣлалось двоякимъ образомъ, или поъ гребешокъ ножницами (*per pectinem tondebantur*), или ножами разной величины и остроты. Здѣсь особенно заботились о томъ, чтобы остричь гладко и ровно, для того-то цирюльники, по окончаніи своей операціи, выбирали неровные волосы, прирѣзывали ихъ, и вообще старались дать возможную гладкость всей головѣ. Нѣкоторые Римляне употребляли приэтомъ еще и другое средство для истребленія волосъ, именно, они вырывали ихъ щипчиками (*volsellae*), если не по всему лицу, по крайней мѣрѣ на щекахъ, или истребляли ихъ извѣстною мазью, *psilothrum* и *dropax*, о чемъ упоминаетъ Марціалъ III, 74.

Psilothro faciem levas et dropace calvum:

Num quid tonsorem, Gurgiliane times?

Quid facient unguēs? nam certe non potes illos

Resina, veneto nec resecare luto. Cp. VI, 93, 9.—

Составъ этой мази описанъ Плиніемъ XXXII, 10, 47.

Еще Cp. Mart. IX, 28. VIII, 47. Plaut. Curc. IV, 4, 21. ипр. Сюдаже относилось подкрашиваніе волосъ.

2. Второе занятіе цирюльниковъ состояло въ бритвѣ бороды, что происходило тѣчно такъ, какъ и досихъ поръ дѣлается. 3. Дѣломъ цирюльниковъ было обрѣ-

зывать ногти на рукахъ, ногти же на ногахъ были обрѣзываемы въ банѣ. Въ позднѣйшія времена, Императоръ Гадріанъ хотѣлъ, своимъ примѣромъ, возобновить старинный Римскій обычай отращиванія бороды, потому — что онъ немогъ бриться попричинѣ наростовъ на подбородкѣ. И дѣйствительно, многіе изъ послѣдующихъ Императоровъ слѣдовали его примѣру, который впрочемъ никогда не былъ во всеобщемъ употребленіи. Только философы отращивали бороду, откуда *barbam vellere*. См. ниже ст. 133. Кроме того отращиваніе бороды и волосъ было знакомъ траура (*barbam et capillum promittere, submittere*). — *Toga* См. 1, 3, 14. — *Defluit* собственно стекать сверху внизъ, какъ *amnis defluit ad ostium*, *sudor a capite et a fronte defluens*, потомъ сваливаться, упадать съ лошади, съ дома, съ горы ипрр. отъ нерадѣнія, неловкости, или отъ какого — нибудь случая. *Toga defluit*, когда сваливается съ плечъ, сидитъ неловко или отъ неумѣнья, или отъ незаботливости о своей наружности. Вообще *defluere* означаетъ одежду длинную, низходящую до пятъ, напр. у Вирг. *Aen.* 1, 404. *Defluere* сочиняется съ *ab*, *ex* и просто съ творительнымъ, слѣдовательно, *tonso* есть творительный. — *Male* одни относятъ къ *laxus* и объясняютъ словомъ слишкомъ (см. выше ст. 25), другіе, какъ Дѣрингъ къ *haeret* и объясняютъ словомъ вѣхъ, едва сидитъ. Дѣйствительно, *male* употребляется иногда подобнымъ образомъ не только у поэтовъ, но и у прозаиковъ,

напр. у Ливія XXIII, 24, 9. *male haerentem*. Liv. 1, 25, 12. *male sustinenti arma gladium superne defigit jugulo*. Sen. Cons. ad Mar. II, 2. Vell. Pat. II, 47, 2. *medium potentiae male jam cohaerentis*. Virg. Georg. 1, 360. *Iam subito a curvis male temperat unda carinis*. Hor. Sat. II, 6, 86. Следовательно, судя по употребленію *male*, оба мнѣнія справедливы: но принять первое заставляетъ насъ самое употребленіе частицы *male*, которая всегда ставится подлѣ того слова, къ которому относится, а если когда и отдѣляется, то однимъ или двумя словами, и то почти всегда несклоняемыми, и притомъ такъ, что подобная разстановка нимало не вредитъ ясности мысли. Что Гораций строго держится этого правила, подтверждаютъ слѣдующія мѣста. Sat. 1, 3, 25. *male lippus*. 1, 3, 48. *male fultus talis*. 1, 3, 45. *male parvus*. 1, 4, 109. *male vivat filius*. 1, 4, 66. *male rauci*. 1, 9, 65. *male salsus* II, 1, 31. *si male cesserat*. II, 5, 45. *male validus*. II, 5, 107. *male tussiet*. Ep. II, 1, 233. *male nati versus*. Ep. ad Pis. 441. *male tornati versus*. имнн. дрр. мѣста. Иногда между *male* и словомъ, къ которому *male* относится, вставляетъ Гораций одно или два слова, но такъ, что тотчасъ видно, куда относится *male*. Ср. Sat. II, 2, 8. *male verum examinat corruptus iudex*. Ep. ad Pis. 104. *male si mandata loqueris*. Od. IV, 12, 7. *Quod male barbaras regum est ulta libidines*. Sat. II, 1, 20. *male si palpare*. О прозаикахъ нечего и говорить: они не только

male, но и всякое нарѣчіе стараются ставить какъ можно ближе къ тому слову, къ которому оно относится. См. Гр. П. 698. 81.1. Самый глаголь *haereo* не мѣшаетъ согласиться на то, что *male* относится къ *laxus*, потому-что *haereo* имѣетъ два значенія—приставать къ чему, твердо держаться за что, и второе погружаться во что, окружену быть со всѣхъ сторонъ, или висѣть на чемъ. Въ первомъ значеніи *haereo* выражаетъ крѣпкую связь одной вещи съ другою, во второмъ вещь окружена другими предметами, находится между ними, или въ зависимости отъ нихъ, но такъ, что у нее остается свободное движеніе и пространство, въ которомъ оно совершается. Отсюда вытекаетъ значеніе сомнѣваться, колебаться, быть нерѣшительну. Слѣдовательно, *male laxus calceus in pede haeret*, есть тоже, что *in calceis natare*. Ср. Ovid. A. A. 1, 516. *Nec vagus in laxa pes tibi pelle natet.* —

32. *Calceus* вообще называлась обувь всякаго рода, покрывавшая всю или большую часть ноги и принадлежавшая тогѣ; оттого Тертуліанъ (*de pallio*) называетъ его *togae tormentum*, потому-что онъ сжималъ ногу болѣе, чѣмъ *solea*, на что жаловался и Павелъ Емилій. *Calcei* были или *puri*, простые и одноцвѣтные, или *mullei*, вѣроятно красные или разноцвѣтные, занесенные къ Римлянамъ отъ Етрусковъ. Сенаторскіе *calcei* были привязываемы къ ногѣ четырьмя ремнями *corrugiis* и имѣли еще ту особенность, что къ

нимъ прикрѣплялась *lunula* изъ серебра или изъ слоновой кости, вѣроятно тамъ, гдѣ ремни сходились. Плутархъ думаетъ, что *lunula* есть буква с и указываетъ на первоначальное число сенаторовъ (*centum*). Тѣ, которые не были сенаторами, носили также *calceum*, но вмѣсто четырехъ ремней употребляли, какъ думаютъ, одинъ, называвшійся *lorum* или *ligula*. Вообще *calceum* дѣлали изъ мягкой кожи, нерѣдко изъ бѣлой, зеленой, особенно изъ желтой (*seceus*) съ красными ремнями, иногда съ бантами. Какую форму имѣлъ *calceus*, определить невозможно, вѣроятно онъ измѣнялся по времени. *Calcei* высшаго общества назывались *repandi*, потому—что они были съ загнутыми вверхъ носами; назывались также *compagi*. Простой классъ народа вмѣсто *calcei* носилъ высокую, до лодыжекъ доходившую обувь, на которой не было ни *corrigiae*, ни *lunula* и которая называлась *perones*. (См. Iuv. XIV, 185. Virg. Aen. VII, 690. Pers. V, 102.) Приготавливали *perones* изъ грубой кожи. — *At*. О значеніи *at* и о различіи отъ *sed* см. выше Сат. 1,1, 59. здѣсь только замѣтимъ, что повтореніе *at* употребляли для того, чтобы усилить рѣчь.

33. *Non alius quisquam* вм. *nemo alius est melior vir*. См. выше ст. 6. — *Ingenium* собственно то, что врождено отъ *in* и *gigno*, означаетъ вообще природное свойство, характеръ, отъ природы получаемый, въ человѣкѣ, животномъ, или въ бездушныхъ предметахъ, отсюда говорится *ingenium loci et coeli*

Тас. II, 1, 51. *ingenium gentis, montis, campi*. Относительно человека, означает превосходный дарованіе, талант, гений напр. поэзии, красноречія, исторіи ипр. Въ этомъ мѣстѣ *ingenium* вообще талантъ, дарованіе. На *ingenium*, въ сравненіи съ *indoles*, смотрѣли какъ на сѣмя въ сравненіи съ зародышемъ; *ingenium* представляли, какъ первое начало, первыя причины, а *indoles*, какъ первое, начальное развитіе этого сѣмени. Отсюда *indoles ingeni* у Плавта.

34. *Denique*, по мнѣнію однихъ, составлено изъ *demum*, по мнѣнію другихъ, изъ *dem* и частицы *que*, что гораздо вѣроятнѣе, какъ видно изъ самаго значенія *denique*. Вообще частица *que* увеличиваетъ слабицескій объемъ и расширяетъ значеніе того слова, съ которымъ соединяется. Следовательно, такъ какъ *dein* выражаетъ порядокъ, постепенный счетъ, а *que* означаетъ послѣднее или крайнее въ исчисленіи частей, то *denique* есть частица порядка, которая, означая послѣднее или отдаленнѣйшее, требуетъ непосредственно предшествующаго. Кромѣ употребленія при всякомъ вычисленіи частей, гдѣ *denique* занимаетъ послѣднее или предпослѣднее мѣсто, эта частица употребляется еще и въ томъ случаѣ, когда рѣчь, съ помощію причинъ, доказательствъ или обстоятельствъ, постепенно восходитъ отъ слабѣйшаго къ сильнѣйшему, и тогда *denique* означаетъ самое послѣднее или самое сильное въ рѣчи. Оттого съ *denique* часто соединяется *ipse*. Cp. Sall. Jug. LXXVI, 1. *Arma, tela,*

locos, tempora, denique naturam ipsam ceteris imperitantem industria vicerat. Cic. pr. M. XXXVI, 100. Ego me plurimis pro te supplicem obieci, bona, fortunās meas ac liberorum meorum in communionem tuorum temporum contuli; hoc denique ipso die, si qua vis est parata, si qua dimicatio capitis futura, deponco. Cic. pr. Leg. M. XIV, 40. Такое же точно значеніе имѣть *denique* и въ этомъ мѣстѣ у Горация, который сначала исчисляетъ недостатки *amici*, потомъ говорить, *at ille est bonus, at tibi amicus, at ingenium ingens latet*, и наконецъ, желая еще болѣе доказать насмѣшнику низость его, Гораций обращается къ нему самому съ слѣдующими словами: *denique te ipsum concute.*

35. *Concute* вм. *excute, explora*, узнай, разсмотри— въ какомъ значеніи, по словамъ Гейндорфа, *concutere* нигдѣ болѣе не встрѣчается. Гораздо чаще употребляется въ значеніи *complicatam mentem evolvere, expromere suam mentem.* — *Concute, num qua (aliqua) vitiorum inseverit tibi olim natura? — Qua* вм. *aliqua* ср. родъ мн. числа вин. падежъ отъ *inseverit*. См. Гр. II. 167 пр. 6. подъ конецъ и 7. — *Vitiorum* См. II. Гр. 487. 3. *genitivus partitivus.* — *Olim* имѣть три значенія, говорится о прошедшемъ времени, какъ въ этомъ мѣстѣ у Горация, будетъ ли то время близко къ говорящему или отдалено, и значитъ *давно, уже давно, еще прежде*. Ср. Тас. de orat. XVI. *Quum audio antiquos, quosdam veteres et olim natos in-*

telligo. Ann. XII,66. *Agrippina sceleris olim certa.*
 Hor. Sat. 1,4,57. 1,5,92. 1,6,4.1,8,1. — *Olim* гово-
 рится о будущемъ въ значеніи *никогда, когда нибудь.*
 Ср. Virg. Aen. 1,203. *Forsan et haec olim meminisse*
juvabit. Hor. Sat. 1,4,137.1,6,85. II,5,27. — Въ при-
 водимыхъ примѣрахъ *olim* говорится о вещахъ нѣ-
 сколько разъ бывающихъ, въ значеніи *иногда, какъ*
 выше сат. 1,1,25. Virg. Aen. V,125. *Saxum tumidis*
submersum tunditur olim fluctibus. Во всѣхъ сихъ
 случаяхъ *olim* выражаетъ время неопредѣленное, и
 притомъ въ первыхъ двухъ соединяется иногда съ
quondam, для обозначенія еще большей неопредѣ-
 ленности. Если же хотятъ ближе опредѣлить время,
 обозначенное *olim*, то соединяютъ съ нимъ вставоч-
 ное предложеніе, которое точнѣе опредѣляетъ его зна-
 ченіе и ближе обозначаетъ то время, на которое *olim*
 указываетъ. Ср. Плавта Truc. 1,1,45. *Nunc lenonum*
et scortorum plus est fere, quam olim muscarum est,
quom caletur maxime, гдѣ *quom caletur maxime*
 есть ближайшее опредѣленіе времени. Mil. 1,1,1.
 Poen. 1,2,144. *Tam tranquilla, quam mare est olim,*
quom ibi aludo pullos educit suos.

36. *Aut etiam.* Простое и удвоенное *aut*, для точ-
 нѣйшаго выраженія мысли или понятія, часто сое-
 диняется съ *etiam* или *adeo*, и говорится *aut etiam,*
aut adeo. Изъ Латинскихъ поэтовъ, Лукрецій упот-
 ребляетъ особеннымъ образомъ это соединеніе частицъ,
 и именно въ томъ случаѣ, когда переходить къ дру-

тому доказательству противоположному предъидущимъ. *Aut etiam* и *aut adeo* знач. по русски или даже, или безсомнѣнія, или же. Ср. Cic. de off. 1, 9, 1. Cic. de orat. 1, 17, 76. *Sed is, si quis esset, aut si etiam unquam fuisset.* Cic. Tusc. V, 18, 51. — *Mala* т. е. nociva, pernicioса, malum adferens—вредная, зло приносящая, зло причиняющая, какъ у Салл. Cat. IV, 2. *mala ambitio.* Virg. Ecl. III, 11. *mala falx*, что нѣкоторые слишкомъ натянуто объясняютъ словомъ *obtusa, rubigine exesa.* —

37. Namque urenda filix innascitur neglectis agris. — *Neglectis agris* дат. отъ *innascitur.* Negligere меньше, чѣмъ *spernere*, поэтому оставленныя, невъздѣланныя поля. — *Urenda filix.* О причастіи будущемъ страдат., которое въ именительномъ надежъ имѣеть значеніе необходимости, рѣдко возможности, см. Гр. Поп. 647. 5. Слѣдоват. *urenda filix*, папоротникъ, который должно выжигать. — *Filix.* Объ немъ Плиній говоритъ слѣдующее: папоротникъ двухъ родовъ, ни цвѣта, ни сѣмени не имѣеть, бываетъ мужскаго и женскаго пола, первый, *πτερίς* погречески, производитъ изъ одного корня много стеблей, высотою болѣе двухъ локтей (*bina cubita excedentes*); другой погречески *βηλῦπτερίς*, одноствольный и не пускаетъ многихъ отростковъ, гораздо короче, мягче и гуще. *Filix* вездѣ можетъ родиться, особенно въ холодномъ климатѣ. Плиній совѣтуетъ сбивать его при самомъ появленіи, потому-что вытекающій изъ него сокъ

умерщвляетъ корни. Вообще же Римляне сжигали негодную траву на поляхъ, отчего тощая земля получала пищу, болотистая теряла излишнюю влажность, вязкая и твердая дѣлалась мягче, а рыхлая твердела. Оттого — то и Гораций употребилъ *urenda*. — Мысль всего мѣста есть слѣдующая: подобно тому, какъ напоротникъ, растущій на невоздѣланныхъ поляхъ, должно истреблять, такъ точно должно уничтожать и искоренять недостатки, посѣянные въ насъ привычкою. —

38. *Illuc praevertamur*. Связь: впрочемъ, не говоря объ остальномъ, лучше обратимъ вниманіе на отношенія *amatoris ad suam amicam*. Въмѣсто того, чтобы смѣяться надъ недостатками друзей, гораздо лучше вникнуть въ самого себя и быть столькоже снисходительнымъ къ нимъ, сколько *amatores ad amicas* и *patres ad liberos*. — *Illuc* собственно означаетъ движеніе и направленіе къ тому мѣсту, которое объясняется и опредѣляется послѣдующею рѣчью. Особенно часто говорится о лицахъ и вещахъ вмѣсто *ad eam rem, in eam*, на то, ктому. Слѣдовательно, неправильно объясняютъ слово *quid*, переводя его частицею *quaterus*, и давая всему мѣсту нѣкоторый видъ косвенной рѣчи. Гораций прямо выразилъ мысль свою: обратимъ вниманіе на то (*illuc, ad eam rem*), что *turpia vitia amicae decipiunt caecum amatorem, aut etiam ipsa haec delectant*. Ср. Сат. 1, 2, 23. — *Praevertamur*. *Praevertor* обращаю особенное вни-

маніе, въ какомъ значеніи употребляется, кромѣ Го-
рація, и у другихъ писателей, какъ у Тацита Ann.
IV, 32. *Si quando ad interna praeverterent*. Plaut.
Merc. II, 3, 40. *Otium non est: mandatis rebus prae-
verti volo*. Praevertamur т. е. nos, потому — что Ла-
тинскіе писатели, не имѣя особенной формы для гла-
головъ возвратныхъ и среднихъ, часто давали значе-
ніе ихъ глаголамъ переходнымъ и страдательнымъ.
Ср. Sall. Cat. VI, 7. *Regium imperium, in superbiam
dominationemque convortit*. Особенно часто встрѣ-
чается подобное употребленіе у Тацита. Ср. выше
сат. 1, 2, 54. Поп. Гр. 183. 3, 4. Praevertamur сосл. вм.
повелительнаго. Ср. Cat. 1, 1, 92. 1, 2, 123. 1, 3, 13. —
Amator, когда говорится о половой любви, всегда зна-
чить незаконную, безбрачную любовь и употребляется
вмѣсто scortator. Ср. Iuv. VI, 548. *Spondet ama-
torem tenerum*. II, 168. *Non nunquam deerit ama-
tor*. Cic. Tusc. IV, 12, 22. *Inter ebrietatem et ebri-
ositatem interest, aliudque est amatorem esse, aliud
amantem*. Hor. Ep. 1, 1. 38. Точно также употреб-
ляется и *amare* въ значеніи *veneri inlulgere, libidi-
nibus et stupris deditum esse*. Ср. Sall. Iug. LXXXV,
40. Cat. XI, 6. Ter. And. 1, 2, 20. 1, 2, 14. — *Amica* то-
же самое, что *amator*, только съ женской стороны,
любовница, — слово равносильное τῷ pellex, съ тѣмъ
только различіемъ, что *pellex*, въ позднѣйшія вре-
мена, называлась наложница челоѣка женатаго и
большею частію была невольница, между тѣмъ какъ

amica была свободнорожденная или либертина. *Amica* вполне соответствует Греческому *ερωμένη*. Ср. Iuv. III, 12. *Nocturnae Numa constituebat amicae*. Hor. Sat. 1,5,15. Ep. 1,1,20. —

39. *Turpia vitia*. *Turpis* собственно недостаточный, употребляется двоякимъ образомъ, въ чувственномъ и нравственномъ смыслѣ. Въ первомъ значеніи, т. е. какъ недостатокъ тѣлесный, видимый, употребляютъ его только одни поэты. Ср. Hor. Sat. 1,2,102. *turpis pes*. Sat. 1,3,100. *mutum et turpe pecus*. 1,2,85. *quaerit, quo turpia celet*. Od. II,20,22. *luctus turpes*, т. е. *luctus, qui vultum deturpant*. Слѣдовательно, *turpis* во всѣхъ сихъ мѣстахъ, какъ и въ этомъ у Горация, есть безобразный, обезображивающій. — У прозаиковъ же почти всегда означаетъ нравственное безобразіе, и притомъ съ эстетической стороны, подобно тому какъ *scelestus* съ юридической, а *nefarius* съ религіозной. Vell. Pat. II,69,4. *In Vatinio deformitas corporis cum turpitudine ingenii certabat*. Cic. de off. 1,34,7. *Luxuria, quam omni aetati turpis, tum senectuti foedissima*. — *Decipiunt*. *Decipere* обмануть кого помощію какой-нибудь хитрости или уловки, проводить, надувать, а такъ какъ обманывающій подобнымъ образомъ старается скрывать свое намѣреніе, и непримѣтно, мало по малу приводить его къ концу, то отсюда *decipere* часто скрывать, непримѣтно проводить, напр. *diam*. Ср. Ovid. Trist. IV,10,114. *Sic tamen absumo deci-*

pioque diem. — *Vitium* вообще недостатокъ въ чемъ бы-то нибыло, все то, что требуетъ исправленія, улучшенія въ тѣлѣ, или въ душѣ, въ поведеніи, въ одеждѣ, или въ деревѣ, въ растѣніи, все это есть *vitium*. Такъ пятно на платьѣ есть *vitium* того платья. Такъ Юстинъ въ II, 1, 6. *vitia locorum*. Такъ Овидій о щелѣ въ стѣнѣ говоритъ. *Met.* IV, 67. *id vitium nulli per saecula longa notatum*. Такъ Цицеронъ въ письмахъ *ad diversos* — *nil in parietibus aut in tecto vitii*. Поэтому *turpia vitia amicae* указываетъ на недостатки тѣлесныя. Ср. *Сат.* 1, 3, 1. — *Aut etiam* см. выше ст. 36.

40. *Polypus*, вонючій мясистой наростъ, родъ бородавки на тѣлѣ, а особливо въ носу, со многими ростками цвѣта бѣлаго или красноватаго. — Въ этомъ словѣ первый слогъ долгій, потому—что вмѣсто *polypus* произносили *pollypus*; точно потому же протягивается первой слогъ въ *religio*, *retulit*. Ср. *Нор.* Ер. XII, 5. гдѣ тоже въ *polypus* первой слогъ долгій. — *Hagnae* имя Греческой либертинки отъ *ἀγνη*.

41. *Vellem* ипр. желалъ бы я, чтобы мы подобнымъ образомъ обманывались относительно дружбы, какъ *amatores* относительно *vitia suarum amicarum*, т. е. чтобы мы также были снисходительны къ друзьямъ, какъ тѣ къ своимъ *amicas*. — *Isti* вм. *tuo*, потому—что *iste* преимущественно было употребляемо, когда говорили о второмъ лицѣ. Ср. *Поп.* Гр. 158. ир. 1. кромѣ тѣхъ случаевъ, гдѣ оно выражаетъ

презрѣніе. Ср. Hor. Sat. II, 2, 27. 86. II, 5, 61. Ep. 1, 10, 8. 1, 19, 40. II, 2, 163. ипр.

42. *Virtus* у Римлянъ вообще называлась такого рода добродѣтель, которая выражалась въ благородныхъ, достойныхъ уваженія дѣяніяхъ, оттого храбрость, мужество и вообще все то, что отмѣчено твердостью и непоколебимостью духа, готовностью на дѣла, требующія напряженной и усиленной дѣятельности; потомъ, во второмъ значеніи, считали *virtus* за родъ всѣхъ добродѣтелей, которыя составляютъ совершенство человѣческой природы. Ср. Cic. de leg. 1, 8. *Est autem virtus nihil aliud, quam in se perfecta et ad summam perducta natura*; отсюда, какъ третье значеніе, совершенство, талантъ, напр. *oratoriae virtutes*. Cic. Brut. 17. *virtutes orationis*. Quint. IV, 2. *Virtutes scriptorum* ипр. — Въ этомъ мѣстѣ у Горация *virtus* употреблена въ значеніи добродѣтель вообще такъ что слѣдующимъ образомъ можно объяснить всю мысль: чтобы этому твоему заблужденію добродѣтель дала *nomen honestum*, т. е. чтобы назвала одною изъ добродѣтелей, составляющихъ *honestum* или *honestatem*. *Honestas* же, по Цицерону de off. 1, 43, 3. *manet a partibus quatuor, quarum una cognitionis, altera communitatis, tertia magnanimitatis, quarta moderationis*. — *Posuisset nomen*. *Ponere nomen* тоже, что *dare, imponere alicui nomen*. Ср. Virg. Aen. VII, 64. *Laurentisque ab ea nomen posuisse colonis*. Cic. de N. D. *Sunt enim rebus novis nova ponenda no-*

mina. Tusc. III,5,10. *Qui haec rebus nomina posuerunt.* Juv. Sat. XIII,30. Posuisset и дальше erraremus сослагат. послѣ *velle*. Послѣ глаголовъ *nolo*, *volo*, *malo*, *permitto*, *patior*, *sino*, *licet*, можетъ слѣдовать и винительный съ неопредѣленнымъ (Ср. Hor. Sat. 1,1,84.1,2,35.) и одно сослагательное. Ср. Гр. Поп. 637,4. —

43. At pater, ut gnati (vitium non fastidit), sic nos, si quod vitium sit amici, non fastidire debemus. — *At* имѣетъ значеніе *по крайней мѣрѣ*, *лучше сказать*, и въ такомъ значеніи *at* употребляется особенно во мнѣніяхъ, проистекающихъ изъ всеобщей истины, или когда рѣчь переходитъ отъ мнѣнія, еще невѣрнаго и требующаго доказательства, къ истиннѣ всеобщей и несомнѣнной. Ср. Ovid. Hor. XII,1. *At tibi Colchorum, memini, regina vacavi.* Plaut. Mil. III,3,8. *At melius est monerier.* Mil. III, 3,12. *At nemo solus satis sapit.*

44. Quod см. сат. I,3,35. — *Fastidire* т. е. non debemus. *Fastidire* (брезгать) происходитъ не отъ *fastus*, а отъ *fastidium*, и потому означаетъ презрѣніе, вытекающее не изъ гордости (*fastus*), не изъ размышленія и сознанія, но изъ чувства, источникъ котораго можетъ скрываться или въ пресыщеніи, или во врожденной антипатіи, или во временномъ настроеніи духа, такъ что *fastidiens* бываетъ часто не въ состояніи дать отчетъ въ своемъ чувствованіи. Ср. Cic. р. Mil. XVI,42. *Nihil enim est tam molle,*

quam voluntas erga nos sensusque civium, qui etiam in recte factis fastidiunt. Cic. de orat. I, 61, 258, гдѣ вмѣсто probari стоитъ въ одномъ кодексѣ delectare, чѣмъ гораздо ближе опредѣляется значеніе *fastidire*. Ср. Hor. Sat. I, 2, 115. Ep. II, 1, 22. Въ такомъ же смыслѣ употребилъ *fastidire* и Тацитъ въ dial. de oratt. XXIII. *Qui rhetorum nostrorum commentarios fastidiunt, oderunt.* Въ *fastidire* последній слогъ есть короткій. См. Sat. I, 2, 30. — *Strabonem.* Strabo отъ Греческаго στρέφω называется тотъ, котораго сдѣлали косымъ или природа, или болѣзнь, или привычка. Strabo dicitur, qui est distortis oculis, по схолиасту Cruq. *Paetus* есть тотъ, который нарочно, изъ какого нибудь вида, или изъ лукавства кривляетъ и щуритъ глаза. *Paetus, qui est oculis leniter declinatis, cuique huc atque illuc tremuli celeriter volvuntur.* Что *strabo* есть высшая степень, чѣмъ *paetus*, см. Cic. N. D. I, 29 80. *Ecquos in diis si non tam strabones, at paetulos esse arbitramur.* Varro ap. Prisc. VI. *Haec res de Venere paeta strabam facit.* Ov. A. A. II, 659. *Si paeta est, Veneri similis, si flava, Minervae.*

45. Et si cui est male parvus filius, ut olim fuit abortivus Sisyphus, (eum) pater (blande apellat) pul-lum. — *Pullus* отчасти ласкательное, отчасти смягчительное, какъ у насъ горбунчикъ, кривулька. *Pullus* вполне соответствуетъ нашему ласкательному *цыпленочекъ*. Эти ласкательныя и смягчительныя имена

Paetus, Pullus, Scaurus, Varus и пр. перенесли въ послѣдствіи въ cognomen Римскихъ фамилій. Вообще можно замѣтить, что многія имена Римскихъ фамилій названы или по какимъ нибудь тѣлеснымъ недостаткамъ, какъ Scaurus и пр., или по именамъ животныхъ какъ Asinii отъ asinus, или по плодамъ, которые любили и разводили, напр. Fabii отъ fabae, Lentuli отъ lens. Цицеронъ, по мнѣнію старшаго Плинія Н. Н. XVIII,3. названъ оттого, что фамилія его преимущественно любила съѣсть горохъ cicer, или оттого, что Цицеронъ имѣлъ на носу наростъ похожій на бородавку. Также точно Pilius названъ оттого, что *pilum pistrinis invenerat*, а Piso отъ *pisendo*. Ср. Pl. Н. Н. XVIII,3. Такъ фамилія Порціевъ получила имя отъ *porcus*, потому, какъ думаютъ, что встарину занималась она особенно разведеніемъ свиней. Ср. Varro de R. R. II,1. *Nomina multa habemus ab utroque pecore, a majore et a minore. A minore — Porcius, sic a majore Pomponii, Vituli.* Фамилія Брутовъ отъ извѣстной, довольно вѣроятной саги. Ср. Т. Liv. I,56. Ср. Licinii, Calvi, Vari, и мнн. дрр. — Male слишкомъ Ср. сат. I,3,25.

47. *Sisyphus*. По схолиасту Cruq. это былъ карликъ, принадлежавшій триумвиру Антонію, qui eum Sisyphum appellavit ob ingenii calliditatem. Hic aliquando in Alexandrino mari, cum inspectantibus Antonio et Cleopatra in scapha vilificaretur cum aequalibus, tanta dexteritate antevertit alios, ut eis quidem

esset delectamento, aliis vero admirationi. Страсть держать при себѣ карликовъ простиралась у древнихъ слишкомъ далеко и перешла отъ Грековъ къ Римлянамъ, и особенно около этого времени распространилась между богатыми Римлянами. Августъ не могъ терпѣть ихъ, и однакоже это не помѣшало женѣ его Ливіи имѣть у себя вольноотпущенную карлицу, по имени Андромеду, а внукъ его Юліи держать карла Калопса, ростомъ въ два фута. Древность строго различала собственныхъ карловъ (*pani, pumili*) отъ небольшихъ съ огромною головою выроdkовъ, которыхъ Светоній называетъ *distortos*. Вообще карлики обоихъ родовъ частію получались съ востока, частію же приготавливались самими Римлянами посредствомъ извѣстнаго рода искусственныхъ ящиковъ или футляровъ, куда запирали того, изъ кого хотѣли сдѣлать карлика. Плиніи старшій видѣлъ подобные ящики. Ср. Н. Н. VIII, 16. — Особенно большою любовію женскаго пола пользовались карлики втораго рода, которыхъ выучивали танцовать, бить въ кастаньеты и пр. Ср. Prop. IV, 8, 41.

Nanus et ipse suos breviter concretus in artus
Iactabat truncas ad cava buxa manus. —

Hunc — illum см. выше сат. I, 2, 4. — *Varum* т. е. hunc filium, qui est distortis cruribus, appellat Varum. Varus есть противоположность valgo и называется тотъ, котораго ноги имѣють подобіе луны, полукруглые; — по схолиасту Акрону, *introrsum retortis pedi-*

bus,—которые снизу почти сходились; *valgus* же есть тотъ, котораго ноги сверху вогнуты и почти сходятся, книзу же расходятся въ противоположныя стороны. Festus: valgos Opilius Aurelius alique complures ajunt dici, qui diversas suras habeant. E contrario Vari dicuntur incurva crura habentes. Ср. Cels. 8,20, гдѣ *crus valgum* называется то, если *pes ultima extra spectat*, а *varum crus*, если нога *intus inclinatur*. Ср. Varro R. R. II,9,4., который между прочими свойствами доброй овчарной собаки требовалъ, чтобы она была *cruribus rectis et potius varis, quam vatiis*, гдѣ *vatiis* есть вѣроятно отбѣнокъ слова *varus*. Plin. H. N. XI,105. *Hinc cognomina inventa... a cruribus Varii, Vatii, Vatinii, quae vitia et in quadripedibus*; къ этому мѣсту Гардуенъ замѣчаетъ, *semper varus est, cui crura extrorsum contorta, vacia, cui introrsum*. — *Distortis cruribus*. Distorqueo выворачивать въ противоположныя стороны, потому—что *dis* въ соединеніи съ глаголами означаетъ расхождение въ разныя стороны. Ср. сат. 1,1,18. Поэтому *distorta crura* есть ноги совершенно вывороченныя, кривыя, раскаряки; слѣдовательно, *varus* есть смягчительное имя того, у котораго *distorta crura*. *Distortis cruribus* твор. отъ пропущеннаго пред. *cum*, что очень часто встрѣчается какъ у поэтовъ, такъ и у прозаиковъ. Ср. Cic. de off. III, 21,13. In. Catil. III, 11, 6. *magno concitatu*. Особенно Титъ Ливій любить опускать предлогъ *cum*. Ср. XXII,9,5. *gauden-*

tibus profectus вм. *cum gaudentibus*. II,16,6. *consules infesto exercitu profecti*. IV,40,12.V,34,5. ипр. Tac. Ann. IV,58. *Profectio arcto comitatu fuit*. Hist. I,81,1. *erat Othoni celebre convivium primoribus feminis virisque*. IV,30,1. — Ср. Поп. Гр. 522,10,6. пр. 18. —

48. *Balbutit* указывает или на то, что отецъ, лаская дитя, старается поддѣлаться подъ его произношеніе и вмѣсто *scaurum* выговариваетъ *scaulum*, или вообще на ласки, расточаемыя отцомъ своему дитяти, недостатки котораго онъ смягчаетъ и называетъ уменьшительными словами. Вообще же *balbutiens* есть недостатокъ языка, косноязычность. — *Scaurum*. *Scaurus* называется тотъ, у кого большія пятны. Schol. Cruq. и Acr. *Scauri dicuntur, qui talos habent extantes. Alii dicunt, scauros esse, qui habent talos incurvos et tortuosos*. — *Pravis talis* тв. отъ *fultum*. — *Pravus* во первыхъ значить собственно тѣлесный недостатокъ, когда тѣло искривлено, непрямо напр. *arbor prava, crus pravum*. Ср. Cic. Tus. IV,13,29. *Vitium appellabant, cum partes corporis inter se dissident, ex quo pravitas membrorum, distortio, deformitas*. Caes. B. G. IV,2,2. *Iumenta, quae sunt apud nos nata, prava atque deformia*. Cic. de orat. II,62,252. *Tertium (genus) oris depravatio non digna nobis*. II,22,91. *oris pravitas*. de Finn. V,12,35. *si peccetur distortionem et depravationem quadam*. Tac. Hist. IV,81. *Artus elapsi in pravum*

т. е. *distorti*. Lucr. IV, 1151. Hor. ad Pis. 36. *Vivere naso pravo*. Epist. I, 1, 104. — Такимъ образомъ *pravi tali*, кривыя пяты. *Pravus* во вторыхъ значить душевный недостатокъ и безобразіе, умственное заблужденіе, нравственную порчу и вообще неправильный и превратный взглядъ на предметы, противопоставляется слову *rectus* и соединяется съ *obliquus*, *curvus*, *malus*. Ср. Sall. Cat. V, 1. *Catilina ingenio malo pravoque*. Plin. Ep. III, 9, 32. *Malum pravumque ingenium hominis*, гдѣ *malum* означаетъ врожденную злость, естественную склонность ко злу, а *pravum* ложное направленіе, данное человекомъ своему характеру, и отсюда произтекающее зло. — Поэтому *pravus* сравнительно съ *malus* есть низшая степень сего послѣдняго. См. Vell. Pat. II, 10, 1. *Adeo mature a rectis in prava, a pravis in vitia, a vitiis in praecipitia pervenitur*. — *Fultum* отъ *fulcire* собственно подпирать сваями, столбами, или чѣмъ бы то ни было, то же что *στερίζειν*, *ερείδειν*, потомъ въ переносномъ смыслѣ помогать, подкрѣплять и всегда съ творительнымъ. Ср. Virg. Ecl. VI, 53. *Latus niveum molli fultus hyacintho*. Aen. XI, 39. IV, 249. *Qui (Atlas) coelum vertice fulcit*. — *Male* относится къ *fultum* и значить едва, несовсѣмъ. См. выше 1, 3, 25.

49. *Frugi* есть старинный родительный, и означаетъ человека, который собственно удерживается отъ несправедливостей, который ведетъ свои дѣла разсудительно и обдуманно, человекъ расчётливый,

но нескучной, гостепріимный, но нерасточительный, человекъ, живущій умеренно и скромно, но не такъ, что другіе объ немъ не знаютъ, человекъ добродетельный, хлебосольный. Ср. Cic. р. Deiot. IX, 26. *Frugi hominem dici non multum habet laudis in rege.* Cic. Tusc. III, 8, 18. *Qui sit frugi, vel si mavis, moderatus et temperans, cum necesse est esse constantem.* Ср. Tusc. III, 8, 17. III, 18, 36. гдѣ Цицеронъ опредѣляетъ frugalitatem. Ср. Tusc. IV, 15, 36. гдѣ подъ frugalitatem, Цицеронъ говоритъ, разумѣются иногда moderatio, modestia, temperantia, constantia, continentia. Quint. 1, 6, 29. *M. Coelius se esse hominem frugi vult probare, non quia abstinens sit, sed quia utilis multis, id est fructuosus, unde sit dicta frugalitas.* Parcius hic vivit—frugi dicatur, вм. si parcius vivit—frugi dicatur, живетъ слишкомъ бережливо—станемъ называть. Подобное сочетаніе мыслей, краткое и сжатое, посредствомъ противоположностей, встрѣчается и у другихъ писателей. Ср. Liv. XXI, 44, 7. *Et inde cessero,—in Africam transcendes.* Virg. Georg. II, 519. *Venit hiems, teritur Sicyonia bacca trapetis.* Ter. Ad. 1, 2, 36. 38. шпр. — *Parcius* см. сат. 1, 3, 29. — *Dicatur* 1, 1, 92. — *Ineptus.* Hominem ineptum Цицеронъ опредѣляетъ слѣдующимъ образомъ de orat. II, 4, 17. *Qui aut tempus quid postulet non videt, aut plura loquitur, aut se ostentat, aut eorum, quibuscum est, vel dignitatis, vel commodi rationem non habet, aut denique in aliquo genere aut inconcinnus, aut mul-*

tus est, is ineptus dicitur. Следовательно, человекъ несносный, некстати и невовремя навязывающій свои услуги, человекъ надокучающій и надоедающій, дѣлающій все невпопадъ, говорящій или слишкомъ много, или слишкомъ изыскано, не умѣющій примѣняться ни къ обстоятельствамъ, ни къ мѣсту, ни къ времени. Ср. ст. 29, что сказано объ aptus.

50. *Jactantior* прибавляетъ новую черту къ *ineptus* и усиливаетъ значеніе сего послѣдняго. Если *ineptus* невовремя навязываетъ другому свои услуги, то *jactantior* считаетъ ихъ важными и необходимыми для того лица, которому навязываетъ. Если *ineptus* надоедаетъ, то *jactantior* думаетъ, что онъ во всякое время и для всякаго человека необходимъ, что онъ лицо такого рода, безъ котораго нельзя обойтись. Вообще *jactans* есть тотъ, который любитъ говорить о себѣ хорошо, и притомъ во всеуслышаніе всѣхъ и cadaго. Ср. Sat. 1,2,85. — *Concinnus* есть совершенная противоположность словамъ *ineptus* и *jactantior*, имѣетъ близкое сходство съ словомъ *aptus* и значить сообразный самъ съ собою, стройный, невыступающій за предѣлы приличія и рассудительности. Отсюда *apta et concinna oratio* называется та, которая примѣнена къ случаю, къ лицамъ, къ предмету и течетъ, подобно рѣкѣ тихой и спокойной, нигдѣ не выступающей изъ береговъ. Ср. Cic. de orat. III, 53,203. —

51. Передъ *postulat* и послѣ *ut* кажется нужно

поставить по запятой, какъ сдѣлалъ Дэрингъ въ своемъ изданіи, и чего требуетъ самое теченіе мысли, именно пусть онъ (*ineptus et jactantior*) кажется (*videatur*) услужливымъ для друзей, какимъ ему хочется казаться (*ut postulat videri concinnus*). — *Truculentus* говорится болѣею частию о дикомъ, страхъ внушающемъ выраженіи во взглядѣ и голосѣ. Ср. Plaut. Asin. II,3,21. *truculentis oculis*. Tac. Ann. 1.25. *strepere truculentis vocibus*. Ann. II,25. *truculentum coelum*. Cic. pr. Sext. 8. *truculentus homo*. Plaut. Bacch. IV,5,3. *truculentus atque saevus senex*. Отсюда человекъ грубый, невѣжливый, суровый, который не умѣетъ или не хочетъ ужиться съ другими, съ которымъ трудно сблизиться, человекъ выглядывающій волкомъ. Въ *truculentus* нерѣдко выражается комическая сторона грубости, чѣмъ онъ и отличается отъ *trux*, въ которомъ грубость и дикость высказываются со стороны героической. Отсюда Плавтовъ рабъ есть *truculentus*, а не *trux*. Ахиллесъ напротивъ есть *trux*, но не *truculentus*.

52. *Plus aequo*, болѣе мѣры, болѣе надлежащаго. Ср. Sat. 1,1,57. *copia plus justo*. — *Liber* откровенный. Ср. Iuv. Sat. IV, 90. *Nec civis erat, qui libera posset verba animi proferre*. Liv. XXXV,32,6. *Vocem liberam mittere*. Hor. Sat. 1,4,90. *Hic tibi liber videtur*. 1,4,132. *Liber amicus*. — *Simplex fortisque*. *Simplex* соответствуетъ слову *liber* и значить простой, простодушный, безъ всякой хитрости и притворства,

homo, cujus cogitationes sunt nudaе, non fucatae, sincereae, apertae, in quibus nil simulati aut dissimulati. Ср. Tac. G. XXII. *Nulla magis tempore ad simplices cogitationes patet animus.* Dial. de orat. XXI. *Equidem fatebor vobis simpliciter.* Liber и simplex различаются кажется такимъ образомъ: liber говорить откровенно вслѣдствіе свободы, которая впрочемъ можетъ переходить въ грубость и дерзость, какъ въ этомъ мѣстѣ *truculentior* и *liber*; liber есть тотъ, который никого не боится, который говоритъ и дѣлаетъ то, что ему хочется, въ противоположность слову *servus* и *libere loqui* есть совершенная противоположность *тѣ serviliter loqui, putare.* Ср. Tac. Ann. II, 12. *libertorum servilia ingenia.* Ann. II, 39. *non servili ingenio*, т. е. *ingenio libero.* Simplex есть тотъ, который говоритъ откровенно, вслѣдствіе *simplicitatis* — простодушія, и потому онъ никогда не можетъ быть грубымъ и дерзкимъ. Слову simplex противоположны *calidus*, *multiplex.* Ср. Tac. H. III, 53. *Inde graves simultates, quas Antonius simplicius, Mucianus callide eoque implacabilius nutriebat.* — *Fortis* относится къ *truculentior* и отличается тѣмъ отъ этого послѣдняго, что *fortis* устрашаетъ противника и поселяетъ въ немъ къ себѣ уваженіе дѣйствительнымъ содержаніемъ самаго себя, истиннымъ мужествомъ и безстрашіемъ, а *truculentus* своими приемами и манерами однихъ устрашаетъ, или лучше отталкиваетъ отъ себя, а другихъ смѣшить. Такой кажется

смысль придавалъ Гораций этимъ словамъ, какъ можно заключать изъ теченія рѣчи.

53. *Caldior* вм. *calidior*. Пропущеніе гласной въ срединѣ слова называется *syncope*, напр. *periculum*, *circulum*, *vinculum*, *posculum*, *sacculum*, *caldior*, *singulariter*, *capitata*, *vixet*, *traxi*, *extinxem* ипрр. — *Acer* или *acris* (См. Гр. Поп. 123. пр. 1.) значить пламенный, исполненный огня и пламени, которыя высказываются въ немъ иногда энергіею и неутомимою дѣятельностію, иногда же раздражительностію и гнѣвомъ. Въ первомъ значеніи особенно употребляется тогда, когда говорится о людяхъ неутомимой дѣятельности и часто соединяется съ *bellicosus*. Ср. *Sall. Jug. XX, 1*. *Liv. XXVI, 26, 11*. *XXVII, 34, 2*. *Eum* (Claud. Nerone) *ducebant virum egregium, sed promptiorem acrioremque, quam tempora belli postularent. XXIX, 32, 1*. *Vir acer et impiger. Tac. H. I, 21*. *Acrioris viri est merito perire*. Слѣдовательно и въ этомъ мѣстѣ у Горация *acris* значить кажется тоже, что *strepius*, *impiger*, такъ что все мѣсто понимать можно слѣдующимъ образомъ: если онъ слишкомъ горячъ (а потому и раздражителенъ), причислимъ его къ людямъ дѣятельнымъ и неутомимымъ, которые принимаются за дѣло пламенно, со всею страстію и энергіею. Что *calidus* часто равносильно слову пылкій, раздражительный, и потому поспѣшный, доказываютъ многія мѣста, напр. *Liv. XXII, 24, 2*. *consilia calidiora* названы *consilia* Мануціевы. *XXXV, 32*,

13. *Consilia calida et audacia primo specie laeta, tractatu dura, eventu tristia sunt.* Cic. de off. I, 24, 2. *Reperias multos, quibus periculosa et calida consilia quietis et cogitatis et splendidiora et maiora videntur.* Следовательно, мы не погрѣшаемъ противъ языка, если слову *caldior* даемъ значеніе слишкомъ горячій, и понимаемъ подъ нимъ раздражительное состояніе, лучшая сторона котораго выражена словомъ *acris*. — *Inter.* См. I, 1, 47. — *Opinor* обыкновенно вставляемое въ средину; здѣсь въ началѣ, какъ въ Ер. I, 16, 78. *Opinor, hoc sentit.* Такимъ же образомъ ставится и *credo*. Ср. Caes. bell. Civ. III, 70, 1. *Credo, quod haec praeter spem acciderant.* Cic. in Catil. I, 2, 5. *Credo erit verendum mihi.* Ter. And. II, 1, 15. *Credo impet-rabo.* *Opinor* часто выражаетъ иронію, *credo* почти всегда.

54. *Haec res* т. е. этотъ способъ уменьшать и нѣ-сколько облагораживать недостатки другаго. — *Iunctos.* Иногда глаголь предъидущаго предложенія повторяется въ слѣдующемъ въ формѣ прошедшаго причастія страдательнаго для выраженія оконченнаго дѣйствія и переводится на русскій или дѣеприча-стіемъ, или при помощи словъ тогда, потомъ, по-слѣ того. *Iunctos servat,* соединивъ хранить. См. Поп. Гр. 695, 6, 7. — *Et* — *et* или соединяетъ и сравни-ваетъ два, или многіе предметы, такъ что ни одинъ не кажется больше другаго, и потому значить какъ-такъ и, сколько-столько (*tum-tum, ut-sic, non mi-*

nus-quam). Cic. Acad. II,35,113. *Hoc mihi et Peripatetici et vetus Academia concedit.* Cic. de amic. X,76. de off. I,38,3. *In objurgationibus utendum est fortasse et vocis contentione majore, et verborum gravitate acriore;* или не столько сравниваетъ, сколько отдѣляетъ и порознь поставляетъ два понятія, отчего послѣднее получаетъ гораздо больше силы, нежели какую-бы оно имѣло тогда, когда соединено было-бы однимъ et; поэтому et — et въ подобномъ случаѣ переводится не только, но еще, но даже (non solum, sed etiam). Cic. de off. I,38,2. *Maxime curandum est, ut eos, quibuscum sermonem conferemus, et vereri et deligere videamur.* Cic. de legg. II,13,33. *Iam vero permultorum exemplorum et nostra est plena res, et omnia regna omnesque populi.* Cor. Nep. Mil. V, 3. Sall. Cat. XXII, 3. *Nonnulli ficta et haec, et multa praeterea existimabant.* XXI, 3. *Hominem et familiarem et omnibus necessitudinibus circumventum.* Такое же значеніе имѣетъ, кажется, et—et и въ этомъ мѣстѣ у Горация: не только соединяетъ, но соединивъ.... Ср. Гр. Поп. 361. гдѣ опредѣлена одна только сторона этого удвоенія.

55. *At* см. сат. 1,1,80. — *Invertimus* т. е. самымъ добродѣтелямъ даемъ имя пороковъ. — *Atque* и потому, и такимъ образомъ, *et ita*, какое значеніе *atque* имѣетъ въ томъ случаѣ, когда выражаетъ внутреннюю связь между мыслями, именно: когда присоединяется то, что само собою вытекаетъ изъ предъ-

дущаго или какъ слѣдствіе, или какъ продолженіе
предыдущей мысли, требующей дополненія для совер-
шеннаго уясненія, какъ въ этомъ мѣстѣ у Горация.
*Invertimus ipsas virtutes, atque nihil aliud facimus,
quam vas sincerum incrustamus.* Ср. Liv. XXII,6,12.
*Quae punica religione servata fides ab Hannibale est,
atque in vincula omnes conjecit.* Ib. cap. 16, 2. Tac.
Hist. III, 36. *At Vittellius — curis luxum obtende-
bat, — atque illum in nemore Aricinio — proditio
Bassi perculit,* гдѣ atque выражаетъ необходимое
слѣдствіе, вытекающее изъ жизни Вителлія. —

56. *Incrustare* отъ *crusta* все то, чѣмъ покрыва-
емъ другую вещь, поэтому *incrustare* покрывать,
намазывать, обляпывать чѣмъ — нибудь (см. Гр. Поп.
390,6. Сат. 1,1,35.), смолою, воскомъ ипр. — *Probus*
называется тотъ, который во всемъ, что къ нему
относится, сохраняетъ мѣру, слѣдовательно, человекъ
скромный, нетребовательный, довольный своею уча-
стію, и потому часто соединяется съ *modestus*, напр.
Cic. de off. II,20,8. *Sin (defenderis) inopem, probum
tamen et moderatum.* *Probus* есть противоположность
слову *improbis*. Ср. выше ст. 24. —

57. *Multum et* вм. *et multum*, предъ прилагатель-
ными и причастіями тоже, что *очень*, *vehementer*,
valde, иногда вм. *diu*. Ср. Virg. Aen. XI,49. *multum
captus inani amore.* Hor. Od. I,25,5. *multum faci-
lis.* III,27,47. *multum amatum monstrum.* Epod.
XVII,20. *amata nautis multum et institoribus.* Sat.

II,3,147. *hunc medicus multum celer atque fidelis excitat.* Plant. Aul. II,1,5. *multum loquax.* Capt. II,2,23. *multum molesta captivitas.* Plin. Ep. I,9,7. *multum ineptos labores — relinque.* — Et обыкновенно предшествуетъ тѣмъ словамъ, которыя соединяетъ, но поэты для мѣры часто ставятъ его позади одного или нѣсколькихъ словъ. Ср. Virg. Ecl. I,35. *pinguis et ingratae premebatur caseus urbi.* Georg. I,304.402. Aen. I,35.333. III,430. 668. Hor. od. I,2,9. *Piscium et summa genus haesit ulmo.* I,2,18. Sat. I,6,101.— *Demissus* собственно означаетъ человѣка скромнаго и смирнаго, который никому не сопротивляется и, довольствуясь малымъ, не желаетъ многого, следовательно, есть синонимъ слова *probus*, отъ котораго отличается тѣмъ, что выражаетъ отсутствіе всякой твердости въ характерѣ, готовность уступить всякому и отказаться отъ своихъ правъ, способность къ глубокому повиновенію и безмолвной покорности, чего не выражаетъ *probus*, которое означаетъ скромность, но не смиреніе. Ср. Cic. pr. Mur. XX,87. *Sit apud vos modestiae locus, sit demissis hominibus perfugium, sit auxilium pudori.* Cic. de orat. II, 43, 182. *Eaque omnia, quae proborum, demissorum, non pertinacium, non litigiosorum, non acerborum sunt, valde benevolentiam conciliant.* Порядокъ словъ: *si quis probus et multum demissus homo vivit nobiscum*, если какой нибудь скромный и очень смиренный человѣкъ живетъ съ нами, тому.... Что именно такъ,

а не иначе надобно понимать это мѣсто, видно изъ слѣдующихъ словъ отъ *hic fugit* до *vocamus* въ 62 стихѣ, въ которыхъ Гораций описываетъ совершенную противоположность характеру *probi et demissi* — *Illi* т. е. *probo* и *demisso*. —

58. *Tardo*. *Tardus* прилагательное отъ *terere*, слѣдовательно тоже, что *terens*, *trahens tempus*, выражаетъ медленность въ дѣйствіи, какъ противоположность быстротѣ; отсюда, когда говорится о характерѣ, означаетъ характеръ медленный, неспособный къ движенію, слѣдовательно любящій тишину, спокойствіе и лѣнь; отсюда, какъ слѣдствіе, тупоумый, не поворотливый своимъ умомъ. Всегда означаетъ худую сторону того предмета, къ которому относится, напр. *tardum pecus*, *tardus asellus*. Virg. Geor. 1,273. исключая тѣхъ случаевъ, гдѣ соединяется съ отрицаніемъ. Cic. Brut. LXX. *Lentulus non tardus sententiis*. — *Pinguis* жирный, тучный съ худой стороны, именно съ той, что жиръ и тучность препятствуютъ человѣку свободно двигаться, поэтому *pinguis* лѣнивый. — *Tardo et pingui* дательные отъ *dare*. При глаголахъ *dare*, *addere*, *indere*, *dicere*, *ponere*, *imponere* *alicui nomen* или *cognomen*, самое имя или прозваніе поставляется обыкновенно въ дательномъ, поэтому *damus illi cognomen tardo et pingui* есть тоже, что *damus cognomen tardi et pinguis*. См. Гр. II. 479. пр. 12. —

59. *Latus obdit apertum*. У Римскихъ писателей